



Samling af Afgørelser

DOMSTOLENS DOM (Fjerde Afdeling)

21. juli 2016*

»Præjudiciel forelæggelse — toldunion — den fælles toldtarif — toldprocedurer af økonomisk betydning — passiv forædling — forordning (EØF) nr. 2913/92 — artikel 148, litra c) — meddelelse af bevilling — økonomiske forudsætninger — ikke til alvorlig skade for væsentlige interesser hos forarbejdningsvirksomhederne i Fællesskabet — begrebet »forarbejdningsvirksomhederne i Fællesskabet««

I sag C-4/15,

angående en anmodning om præjudiciel afgørelse i henhold til artikel 267 TEUF, indgivet af Hoge Raad der Nederlanden (Nederlandenes øverste domstol) ved afgørelse af 19. december 2014, indgået til Domstolen den 12. januar 2015, i sagen:

Staatssecretaris van Financiën

mod

Argos Supply Trading BV,

har

DOMSTOLEN (Fjerde Afdeling)

sammensat af afdelingsformanden, T. von Danwitz, og dommerne C. Lycourgos, E. Juhász, C. Vajda og K. Jürimäe (refererende dommer),

generaladvokat: H. Saugmandsgaard Øe

justitssekretær: fuldmægtig I. Illéssy,

på grundlag af den skriftlige forhandling og efter retsmødet den 13. januar 2016,

efter at der er afgivet indlæg af:

- Argos Supply Trading BV ved belastingadviseurs J. A. G. Winkels og O. R. L. Gemin
- den nederlandske regering ved M. Bulterman og B. Koopman, som befuldmægtigede
- den græske regering ved K. Nasopoulou og K. Karavasili, som befuldmægtigede
- Europa-Kommissionen ved L. Grønfeldt, H. Kranenborg og A. Lewis, som befuldmægtigede,

* Processprog: nederlandsk.

og efter at generaladvokaten har fremsat forslag til afgørelse den 7. april 2016,
afsagt følgende

Dom

- 1 Anmodningen om præjudiciel afgørelse vedrører fortolkningen af artikel 148, litra c), i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT 1992, L 302, s. 19, herefter »toldkodeksen«).
- 2 Denne anmodning er indgivet under en sag mellem Staatssecretaris van Financiën (statssekretær for finansielle anliggender, Nederlandene) og selskabet Argos Supply Trading BV (herefter »Argos«) vedrørende de nederlandske toldmyndigheders afslag på dette selskabs ansøgning om bevilling til at anvende proceduren for passiv forædling.

Retsforskrifter

Forordning (EØF) nr. 2473/86

- 3 Rådets forordning (EØF) nr. 2473/86 af 24. juli 1986 om proceduren for passiv forædling og om fremgangsmåden med standardombytning (EFT 1986, L 212, s. 1) indeholdt de bestemmelser, der fandt anvendelse på proceduren for passiv forædling indtil toldkodeksens ikrafttræden. Den første betragtning til denne forordning var sålydende:

»Som led i den internationale arbejdsdeling anvender mange virksomheder i Fællesskabet proceduren for passiv forædling, dvs. udførsel af varer med henblik på deres genindførsel efter forarbejdning, bearbejdning eller reparation; en række økonomiske og tekniske årsager gør anvendelse af denne procedure berettiget.«

Toldkodeksen

- 4 Fra den 1. maj 2016 erstattede Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 af 9. oktober 2013 om EU-toldkodeksen (EUT 2013, L 269, s. 1, berigtiget i EUT 2013, L 287, s. 90) toldkodeksen. Henset til tidspunktet for de i hovedsagen omhandlede faktiske omstændigheder finder toldkodeksen ikke desto mindre anvendelse på den foreliggende sag.
- 5 I tredje og fjerde betragtning til toldkodeksen hedder det:

»Ud fra idéen om det indre marked bør kodeksen indeholde de generelle regler og procedurer, som kan sikre anvendelsen af de toldmæssige og andre ikke-toldmæssige foranstaltninger, der er indført på fællesskabsplan som led i varehandelen mellem [Den Europæiske Union] og tredjelande, herunder de landbrugs- og handelspolitiske foranstaltninger under hensyntagen til disse fælles politikkers krav.

Det forekommer hensigtsmæssigt at præcisere, at denne kodeks finder anvendelse med forbehold af de særlige bestemmelser, der er fastsat på andre områder; sådanne særlige regler kan bl.a. findes eller blive indført som led i landbrugsbestemmelserne, de statistiske bestemmelser, de handelspolitiske bestemmelser og bestemmelserne om egne indtægter.«

- 6 Toldkodeksens artikel 84 bestemte, at der ved »toldprocedure af økonomisk betydning« med henblik på dens artikel 85-90 bl.a. skulle forstås forarbejdning under toldkontrol og passiv forædling.

7 I henhold til toldkodeksens artikel 85 var benyttelse af en toldprocedure af økonomisk betydning betinget af, at toldmyndighederne meddelte bevilling hertil.

8 Toldkodeksens artikel 133 bestemte:

»Bevilling [til forarbejdning under toldkontrol] meddeles kun

[...]

e) i tilfælde, hvor de nødvendige betingelser for, at proceduren kan bidrage til oprettelse eller opretholdelse af vareforarbejdningsvirksomhed i [Unionen], er opfyldt, uden at væsentlige interesser hos Fællesskabets producenter af lignende varer berøres (økonomiske forudsætninger) [...]«

9 Toldkodeksens artikel 145 bestemte:

»1. Proceduren for passiv forædling giver [...] mulighed for midlertidigt at udføre fællesskabsvarer fra [Unionens] toldområde med henblik på at lade dem undergå forædlingsprocesser og derefter lade de produkter, der fremkommer ved disse processer, overgå til fri omsætning med fuldstændig eller delvis fritagelse for importafgifter.

[...]

3. Der forstås ved:

a) »midlertidigt udførte varer«: varer, der henføres under proceduren for passiv forædling

b) »forædlingsprocesser«: de processer, der er omhandlet i artikel 114, stk. 2, litra c), første, andet og tredje led

c) »forædlingsprodukter«: alle de produkter, der fremkommer ved forædlingsprocesserne

[...]«

10 Toldkodeksens artikel 148 bestemte:

»Bevilling [til passiv forædling] meddeles kun

[...]

c) for så vidt anvendelse af proceduren for passiv forædling ikke i alvorlig grad vil kunne skade væsentlige interesser hos forarbejdningsvirksomhederne i Fællesskabet (økonomiske forudsætninger).«

11 Toldkodeksens artikel 151, stk. 1, bestemte:

»Den i artikel 145 omhandlede fuldstændige eller delvise fritagelse for importafgifter består i, at beløbet for de importafgifter, der påhviler forædlingsprodukter, som overgår til fri omsætning, fradrages beløbet for de importafgifter, der på samme dato ville gælde for de midlertidigt udførte varer, hvis disse varer var blevet indført i [Unionens] toldområde fra det land, hvor de har været genstand for forædlingsprocessen eller den sidste forædlingsproces.«

Gennemførelsesforordningen

- 12 Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til forordning nr. 2913/92 (EFT 1993, L 253, s. 1) blev ophævet med virkning fra den 1. maj 2016 ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/481 af 1. april 2016 (EUT 2016, L 87, s. 24). Henset til tidspunktet for de i hovedsagen omhandlede faktiske omstændigheder finder forordning nr. 2454/93, som ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 993/2001 af 4. maj 2001 (EUT 2001, L 141, s. 1) (herefter »gennemførelsesforordningen«), ikke desto mindre anvendelse på den foreliggende sag.
- 13 Kapitel 6 i afsnit III i gennemførelsesforordningen med overskriften »Toldprocedurer af økonomisk betydning« vedrørte proceduren for passiv forædling. I dette kapitel indgik artikel 585, som bestemte:
- »1. Medmindre det modsatte synes at gøre sig gældende, anses fællesskabsproducenternes væsentlige interesser ikke for at lide alvorlig skade.

[...]«

Den kombinerede nomenklatur

- 14 Den kombinerede nomenklatur, som findes i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif (EFT 1987, L 256, s. 1), som ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1214/2007 af 20. september 2007 (EFT 2007, L 286, s. 1), indeholder et kapitel 22 med overskriften »Drikkevarer, ethanol (ethylalkohol) og eddike«. Dette kapitel omfatter bl.a. underposition 2207 10 00 med ordlyden »Ikke-denatureret ethanol med et alkoholindhold på 80% vol. eller derover«. De varer, der tariferes i denne position, pålægges en told på 19,20 EUR pr. hl svarende til en værditoldsats på ca. 40%.
- 15 Underposition 3824 90 97 med ordlyden »Andre varer« indgår i kapitel 38 i denne kombinerede nomenklatur med overskriften »Diverse kemiske produkter«. Den værditoldsats, som gælder for varer, der henhører under denne underposition, udgør 6,5%.
- 16 Det fremgår af underposition 2710 11 25 – 2710 11 90, som indgår i kapitel 27 i den nævnte kombinerede nomenklatur med overskriften »Mineralske brændselsstoffer, mineralolier og destillationsprodukter deraf; bituminøse stoffer; mineralsk voks«, at alle varer, som er omfattet af ordlyden »Motorbenzin«, pålægges en værditold på 4,7%.

Twisten i hovedsagen og det præjudicielle spørgsmål

- 17 Argos indgav den 30. juni 2008 en ansøgning til de nederlandske toldmyndigheder om meddelelse af bevilling til at anvende proceduren for passiv forædling i henhold til toldkodeksens artikel 85. Dette selskab ønskede at henvføre benzin med fællesskabsoprindelse, der skulle udføres med henblik på at blive blandet med bioethanol fra et tredjeland, som ikke var overgået til fri omsætning i Unionen, under denne procedure. Med denne blanding i forholdet ca. 15 dele benzin til ca. 85 dele bioethanol kunne Argos fremstille ethanol 85 (herefter »E85«), der er et biobrændstof, som anvendes i visse tilpassede køretøjer, såkaldte »blandingsbrændstofkøretøjer«.
- 18 Det fremgik af ansøgningen, at Argos planlagde at gennemføre blandingen i rum sø. Benzin og bioethanol skulle indlades i et skib i en nederlandsk havn i to lastrum, der var adskilt fra hinanden ved et skot. Efter at skibet var afsejlet og nået uden for Unionens territorialfarvande, skulle skottet fjernes, hvorved de to bestanddele ville blive blandet, idet bølgegangen ville fremme denne proces. Herefter ville skibet vende tilbage til Nederlandene.

- 19 Den således fremkomne E85 ville blive angivet til fri omsætning i Unionen og pålagt den told, der gælder for dette produkt, dvs. en værditoldsats på 6,5%. I forbindelse hermed kunne Argos ved at anvende proceduren for passiv forædling opnå en nedsættelse af det beløb, der skulle betales i told for den nævnte vare, med den told, som selskabet på dette tidspunkt skulle have betalt for benzin med fællesskabsoprindelse (med en værditoldsats på 4,7%), såfremt denne benzin var blevet indført og overgivet til fri omsætning i Unionen fra det sted, hvor den var blevet blandet.
- 20 De nederlandske toldmyndigheder forelagde Argos' ansøgning for Europa-Kommissionen med henblik på udtalelse og anmodede denne om at undersøge, om de økonomiske forudsætninger for meddelelsen af en bevilling til at anvende proceduren for passiv forædling i henhold til toldkodeksens artikel 148, litra c), var opfyldt. Kommissionen anmodede derpå toldkodeksudvalget (herefter »udvalget«) om en udtalelse vedrørende ansøgningen.
- 21 Udvalget fandt, at Argos burde meddeles afslag på adgang til at anvende proceduren for passiv forædling, idet de nævnte forudsætninger ikke var opfyldt. Denne afgørelse blev truffet på grundlag af Kommissionens argumentation i forbindelse med et møde, som udvalget holdt den 11. november 2009. Under mødet gjorde denne institution gældende, at indførsel af en stor mængde E85 til Unionen i alvorlig grad ville skade væsentlige interesser hos Fællesskabets producenter af bioethanol. Indført E85 ville således konkurrere direkte med fællesskabsbioethanol, idet E85 hovedsagelig består af bioethanol. Fællesskabets bioethanolindustri stod ifølge Kommissionen over for en situation med overkapacitet.
- 22 Ved afgørelse af 13. april 2010 afslog de nederlandske toldmyndigheder Argos' ansøgning under henvisning til disse argumenter. Herefter anlagde selskabet sag til prøvelse af afslaget på dets ansøgning ved Rechtbank Haarlem (ret i første instans i Haarlem, Nederlandene), som frifandt myndighederne.
- 23 Argos appellerede den af Rechtbank Haarlem (ret i første instans i Haarlem) truffede afgørelse til Gerechtshof te Amsterdam (appelretten i Amsterdam, Nederlandene). Ved afgørelse af 3. oktober 2013 underkendte sidstnævnte ret førsteinstansens afgørelse, idet den bl.a. fandt, at det for at afgøre, om de økonomiske forudsætninger for at anvende proceduren for passiv forædling var opfyldt, skulle efterprøves, om forarbejdningen af fællesskabsbenzin til E85 ved anvendelse af proceduren for passiv forædling skadede interesserne hos Fællesskabets producenter af, ikke bioethanol, men E85. Ifølge denne retsinstans burde de nederlandske toldmyndigheder, idet de ikke rådede over oplysninger, hvoraf det fremgik, at det ville påvirke sidstnævnte producenters interesser at anvende den procedure, der var ansøgt om, have lagt til grund, at de nævnte økonomiske forudsætninger var opfyldt, i overensstemmelse med formodningsreglen i gennemførelsesforordningens artikel 585, stk. 1. Statssekretæren for finansielle anliggender iværksatte herefter kassationsappel ved Hoge Raad der Nederlanden (Nederlandenes øverste domstol).
- 24 Denne ret finder, at udfaldet af kassationsappellen afhænger af fortolkningen af begrebet »forarbejdningsevne i Fællesskabet« i toldkodeksens artikel 148, litra c), og mere specifikt af spørgsmålet, om dette begreb kan omfatte Fællesskabets producenter af bioethanol.
- 25 Nævnte ret er navnlig i tvivl med hensyn til spørgsmålet, om Domstolens svar i dom af 11. maj 2006, Friesland Coberco Dairy Foods (C-11/05, EU:C:2006:312), om proceduren for forarbejdning under toldkontrol kan finde analog anvendelse på proceduren for passiv forædling. Det fremgår af denne dom, at der ved undersøgelsen af, om de økonomiske forudsætninger for anvendelsen af den førstnævnte procedure er opfyldt, skal tages hensyn til såvel de økonomiske interesser hos Fællesskabets producenter af det slutprodukt, som er resultatet af forarbejdningen, som de økonomiske interesser hos Fællesskabets producenter af de råvarer, der anvendes ved denne forarbejdning.

- 26 På denne baggrund har Hoge Raad der Nederlanden (Nederlandenes øverste domstol) besluttet at udsætte sagen og forelægge Domstolen følgende præjudicielle spørgsmål:

»Skal begrebet »forarbejdningsvirksomhederne i Fællesskabet« i toldkodeksens artikel 148, litra c), i forbindelse med en prøvelse af de økonomiske forudsætninger for en procedure for passiv forædling fortolkes således, at der herved også forstås Fællesskabets producenter af råstoffer og halvfabrikata, som svarer til de ikke-fællesskabsvarer, der anvendes i forædlingsprocessen?«

Om det præjudicielle spørgsmål

Indledende bemærkninger

- 27 For det første har Hoge Raad der Nederlanden (Nederlandenes øverste domstol) i forelæggelsesafgørelsen anført, at det ikke fremgår af de faktiske omstændigheder, således som de er fastslået af Gerechtshof te Amsterdam (appelretten i Amsterdam), at den adgang til at anvende proceduren for passiv forædling, som Argos har ansøgt om, vil påvirke væsentlige interesser hos Fællesskabets producenter af E85.
- 28 Kommissionen har imidlertid anfægtet denne præmis og i det væsentlige gjort gældende, at adgang til denne procedure ville påvirke væsentlige interesser hos såvel Fællesskabets producenter af bioethanol som Fællesskabets producenter af E85. Dette fremgår særlig af referatet af udvalgets møde den 11. november 2009, som er nævnt i denne doms præmis 21. Ifølge Kommissionen ville det præjudicielle spørgsmål imidlertid ikke være relevant, hvis det blev lagt til grund, at adgangen til nævnte procedure også ville påvirke væsentlige interesser hos Fællesskabets producenter af E85.
- 29 For så vidt som Kommissionen tilsigter at rejse tvivl om de faktiske omstændigheder i hovedsagen, således som de fremgår af forelæggelsesafgørelsen, skal der henvises til, at i forbindelse med den i artikel 267 TEUF omhandlede procedure, som bygger på en klar adskillelse mellem de nationale retters og Domstolens funktioner, henhører enhver bedømmelse af sagens faktiske omstændigheder under den nationale rets kompetence. Domstolen har derfor alene kompetence til at træffe afgørelse vedrørende fortolkningen eller gyldigheden af en EU-retlig forskrift på grundlag af de faktiske omstændigheder, således som de er beskrevet af den nationale ret (jf. bl.a. dom af 16.7.1998, Dumon og Froment, C-235/95, EU:C:1998:365, præmis 25 og den deri nævnte retspraksis).
- 30 Det tilkommer følgelig ikke Domstolen at bedømme, om den adgang til passiv forædling, som Argos har ansøgt om, i hovedsagens tilfælde ville være til skade for væsentlige interesser hos Fællesskabets producenter af E85. Det påhviler den derimod at besvare det spørgsmål, som den forelæggende ret har stillet, med udgangspunkt i denne rets antagelse af, at disse producenter ikke ville blive påvirket.
- 31 Hvad for det andet angår den græske regerings argument om, at proceduren for passiv forædling ikke finder anvendelse på forædlingsprocesser, som finder sted i rum sø, fordi toldkodeksens artikel 151, stk. 1, kræver, at sådanne processer finder sted i et bestemt »land«, skal det lægges til grund, således som generaladvokaten har gjort i punkt 46-49 i forslaget til afgørelse, at denne procedure, navnlig henset til ordlyden af toldkodeksens artikel 145, kan finde anvendelse, når forædlingen finder sted uden for Unionens toldområde. Den omstændighed, at den af Argos planlagte forædling i hovedsagens tilfælde skulle finde sted i rum sø, kan derfor ikke være til hinder for, at toldkodeksens bestemmelser om denne toldprocedure af økonomisk betydning finder anvendelse.

Realiteten

- 32 Med det præjudicielle spørgsmål ønsker den forelæggende ret nærmere bestemt oplyst, om toldkodeksens artikel 148, litra c), skal fortolkes således, at der, med henblik på i forbindelse med en ansøgning om bevilling til at anvende proceduren for passiv forædling at vurdere, om de økonomiske forudsætninger for anvendelsen af denne procedure er opfyldt, ikke blot skal tages hensyn til væsentlige interesser hos Fællesskabets producenter af produkter, der svarer til det slutprodukt, som fremkommer ved de planlagte forædlingsprocesser, men også til væsentlige interesser hos Fællesskabets producenter af produkter, der svarer til råvarer eller halvfabrikata, som ikke er fællesskabsvarer, og som skal indarbejdes i de midlertidigt udførte fællesskabsvarer i forbindelse med disse processer.
- 33 Denne ret ønsker navnlig oplyst, om Domstolens svar i dom af 11. maj 2006, Friesland Coberco Dairy Foods (C-11/05, EU:C:2006:312, præmis 52), om proceduren for forarbejdning under toldkontrol kan overføres på proceduren for passiv forædling. I denne dom fastslog Domstolen således, at der i forbindelse med en vurdering af de økonomiske forudsætninger, jf. toldkodeksens artikel 133, litra e), for anvendelse af proceduren for forarbejdning under toldkontrol ikke blot skal tages hensyn til færdigvaremarkedet, men også til den økonomiske situation på markedet for de råvarer, der anvendes til at fremstille disse varer.
- 34 I denne henseende bemærkes, at passiv forædling og forarbejdning under toldkontrol, som det fremgår af toldkodeksens artikel 84, begge udgør toldprocedurer af økonomisk betydning. Anvendelse af en af disse procedurer kræver i henhold til toldkodeksens artikel 85, at toldmyndighederne meddeler bevilling hertil. En sådan bevilling er for begge disse procedurers vedkommende betinget af opfyldelsen af såkaldte »økonomiske« forudsætninger, som for forarbejdning under toldkontrollens vedkommende er fastsat i toldkodeksens artikel 133, litra e), og for passiv forædlings vedkommende er fastsat i dens artikel 148, litra c).
- 35 De økonomiske forudsætninger for disse to procedurer er imidlertid formuleret forskelligt. Det fremgår således af toldkodeksens artikel 148, litra c), at bevilling til passiv forædling kun meddeles, for så vidt som anvendelse af denne procedure ikke i alvorlig grad vil kunne skade væsentlige interesser hos forarbejdningens virksomhederne i Fællesskabet. Toldkodeksens artikel 133, litra e), bestemmer derimod, at bevilling til forarbejdning under toldkontrol kun kan meddeles i tilfælde, hvor de nødvendige betingelser for, at proceduren kan bidrage til oprettelse eller opretholdelse af vareforarbejdningsaktiviteter i Unionen, er opfyldt, uden at væsentlige interesser hos Fællesskabets producenter af lignende varer berøres.
- 36 Særlig tyder anvendelsen af begrebet »forarbejdningens virksomheder« i toldkodeksens artikel 148, litra c), på, at der med henblik på at vurdere, om de økonomiske forudsætninger for anvendelsen af proceduren for passiv forædling er opfyldt, udelukkende skal tages hensyn til væsentlige interesser hos industrivirksomheder, der i Unionen udfører forarbejdningens processer, og at nævnte forudsætninger derfor er snævrere afgrænset end de økonomiske forudsætninger for forarbejdning under toldkontrol, således som disse blev fortolket af Domstolen i dom af 11. maj 2006, Friesland Coberco Dairy Foods (C-11/05, EU:C:2006:312).
- 37 Ordlyden af toldkodeksens artikel 148, litra c), er imidlertid ikke utvetydig. Således præciseres det hverken, hvilke markeder der berøres af disse »forarbejdningens virksomheders« aktiviteter, eller hvilke specifikke elementer der skal tages hensyn til ved bedømmelsen af, om deres væsentlige interesser lider skade. Denne bestemmelse skal derfor fortolkes i lyset af den generelle opbygning af proceduren for passiv forædling og dens formål (jf. i denne retning dom af 19.6.1980, Roudolff, 803/79, EU:C:1980:166, præmis 7, og af 11.5.2006, Friesland Coberco Dairy Foods, C-11/05, EU:C:2006:312, præmis 47).

- 38 I denne henseende fremgår det af toldkodeksens artikel 145, at proceduren for passiv forædling giver mulighed for midlertidigt at udføre fællesskabsvarer fra Unionens toldområde med henblik på at lade dem undergå forædlingsprocesser og derefter lade de produkter, der frembringes herved, benævnt »forædlingsprodukter«, overgå til fri omsætning med hel eller delvis fritagelse for importafgifter. Mere specifikt fremgår det af toldkodeksens artikel 151, stk. 1, at anvendelsen af nævnte procedure indebærer, at de importafgifter, der påhviler nævnte forædlingsprodukter, fradrages med et beløb, der svarer til beløbet for de importafgifter, der på samme dato ville gælde for de midlertidigt udførte fællesskabsvarer, hvis disse varer var blevet indført til Unionens toldområde fra det land, hvor de har været genstand for forædlingsprocessen eller den sidste forædlingsproces.
- 39 En sådan procedure er berettiget på grund af sit formål, nemlig at undgå, at der betales told af varer, der udføres med henblik på forædling, hvis disse genindføres til Unionens område (jf. i denne retning dom af 17.6.1997, Wacker Werke, C-142/96, EU:C:1997:386, præmis 21, og af 2.10.2003, GEFCO, C-411/01, EU:C:2003:536, præmis 51). I denne henseende fremgår det af første betragtning til forordning nr. 2473/86, at lovgiver med indførelsen af denne procedure har ønsket at tage til efterretning, at EU-virksomheder ofte af økonomiske og tekniske årsager gennemfører forædlingsprocesser i tredjelande og herefter genindfører de således forædlede varer til Unionen.
- 40 Heraf følger, at hovedformålet med en sådan toldprocedure af økonomisk betydning, som generaladvokaten har anført i punkt 67 i forslaget til afgørelse, er at neutralisere visse virkninger, der må anses for skadelige for industrien i Unionen, og som følger af anvendelsen af de fælles import- og eksportordninger.
- 41 I denne forbindelse tjener de økonomiske forudsætninger for anvendelsen af proceduren for passiv forædling, som fremgår af toldkodeksens artikel 148, litra c), til at gøre det muligt for toldmyndighederne at vurdere, om anvendelsen af passiv forædling i det væsentlige er til fordel for nævnte industri, og samtidig påse, at de fordele, som en erhvervsdrivende kan drage af adgangen til nævnte procedure, ikke til gengæld medfører betydelige ulemper for andre EU-producenter. Nævnte økonomiske forudsætninger skal derfor fortolkes på en måde, som giver toldmyndighederne mulighed for fuldt ud at tage hensyn til sådanne interessekonflikter inden for industrien i Unionen (jf. analogt dom af 11.5.2006, Friesland Coberco Dairy Foods, C-11/05, EU:C:2006:312, præmis 49 og 50).
- 42 Hvad disse interessekonflikter angår, skal det fastslås, at adgangen for en fællesskaberhvervsdrivende til proceduren for passiv forædling, idet den fremmer udflytning af processer med henblik på forædling af fællesskabsvarer uden for Unionen, især kan påvirke væsentlige interesser hos industrivirksomheder, der udfører lignende forædlingsprocesser i Unionen, dvs. producenter af produkter, der svarer til dem, der fremkommer ved den passive forædling.
- 43 Under omstændigheder som de i hovedsagen foreliggende, hvor den forædlingsproces, som Argos har planlagt, indebærer, at der i de midlertidigt udførte fællesskabsvarer opblandes en betydelig mængde af en råvare, der ikke er en fællesskabsvare, nemlig bioethanol, og hvor den værditold, der påhviler denne råvare, som er på ca. 40%, er betydeligt højere end den, der ville finde anvendelse på det forædlingsprodukt, som fremkommer ved denne proces, idet E85 pålægges en værditold på 6,5%, skal det imidlertid fastslås, at anvendelsen af proceduren for passiv forædling på denne proces også i alvorlig grad kan skade væsentlige interesser hos erhvervsdrivende, der fremstiller nævnte råvare i Unionen.
- 44 At gennemføre denne forædlingsproces uden for Unionen ville således gøre det muligt for et selskab som Argos at indføre den andel, der svarer til denne råvare, til Unionen uden at betale den told, som gælder herfor, og som netop tager sigte på at beskytte nævnte fællesskabsproducenter mod en sådan indførsel. I denne situation ville adgangen til proceduren for passiv forædling give den erhvervsdrivende, der ansøger herom, en yderligere fordel, som består i, at den pågældende opnår delvis fritagelse for den told, der gælder for forædlingsproduktet, hvorved forædlingsprocesser af denne type bliver endnu mere fordelagtige, skønt de er til skade for EU-producenternes interesser.

- 45 Det fremgår af det ovenstående, at toldkodeksens artikel 148, litra c), i lighed med, hvad Domstolen fastslog i dom af 11.maj 2006, Friesland Coberco Dairy Foods (C-11/05, EU:C:2006:312), om proceduren for forarbejdning under toldkontrol, skal fortolkes således, at der med henblik på at vurdere, om en ansøgning om bevilling til at anvende proceduren for passiv forædling opfylder de økonomiske forudsætninger for anvendelsen af denne procedure, ikke blot skal tages hensyn til væsentlige interesser hos Fællesskabets producenter af produkter, der svarer til det produkt, som fremkommer ved de planlagte forædlingsprocesser, men også til væsentlige interesser hos Fællesskabets producenter af produkter, der svarer til råvarer eller halvfabrikata, som ikke er fællesskabsvarer, og som skal indarbejdes i de midlertidigt udførte fællesskabsvarer i forbindelse med disse processer. Begrebet »forarbejdningsvirksomhederne i Fællesskabet« i toldkodeksens artikel 148, litra c), skal derfor forstås således, at det omfatter disse forskellige EU-producenter.
- 46 I modsætning til, hvad Argos har gjort gældende for Domstolen, anfægtes denne fortolkning ikke af det i præmis 21 i dom af 17. juli 1997, Wacker Werke (C-142/96, EU:C:1997:386), anførte, hvorefter den omstændighed, at der kan tænkes at blive anvendt unormale toldsats, som medfører, at en erhvervsdrivende, som søger om at få adgang til proceduren for passiv forædling, opnår en toldmæssig fordel, er en risiko, som følger af den ordning, der blev indført ved denne procedure.
- 47 Den sag, der gav anledning til denne dom, vedrørte således spørgsmålet, om det var i overensstemmelse med ordningen for passiv forædling, at den told, der påhvilede de midlertidigt udførte varer, i denne sag var højere end den told, der påhvilede forædlingsprodukterne, således at anvendelsen af denne procedure potentielt førte til en fuldstændig fritagelse for importafgifter for de sidstnævnte produkter, og ikke det herfra forskellige spørgsmål om, hvilke interesser der kunne tages hensyn til i forbindelse med undersøgelsen af de økonomiske forudsætninger for anvendelsen af denne procedure. I nævnte dom tog Domstolen således ikke stilling til, hvorvidt der i forbindelse med denne undersøgelse kan tages hensyn til følgerne af unormale toldsats.
- 48 Fortolkningen i denne doms præmis 45 tager endelig hensyn til de krav, der følger af den fælles landbrugspolitik, i overensstemmelse med tredje og fjerde betragtning til toldkodeksen (jf. analogt dom af 11.5.2006, Friesland Coberco Dairy Foods, C-11/05, EU:C:2006:312, præmis 51). Der skal således henvises til, at fremstilling af bioethanol i Unionen, som det fremgår af artikel 38 TEUF sammenholdt med position ex 22.08 og ex 22.09 i bilag I til EUF-traktaten, udgør en landbrugsaktivitet, som henhører under denne fælles politik og principielt er omfattet af den beskyttelse, som følger af den særligt høje told, der gælder for indførsel af dette produkt til Unionen. Den anlagte fortolkning gør det således muligt at sikre denne beskyttelse, idet det udelukkes, at proceduren for passiv forædling begunstiger en erhvervsdrivende, som ønsker at unddrage sig denne told.
- 49 På ovenstående baggrund skal det præjudicielle spørgsmål besvares med, at toldkodeksens artikel 148, litra c), skal fortolkes således, at der, med henblik på i forbindelse med en ansøgning om bevilling til at anvende proceduren for passiv forædling at vurdere, om de økonomiske forudsætninger for anvendelsen af denne procedure er opfyldt, ikke blot skal tages hensyn til væsentlige interesser hos Fællesskabets producenter af produkter, der svarer til det slutprodukt, som fremkommer ved de planlagte forædlingsprocesser, men også til væsentlige interesser hos Fællesskabets producenter af produkter, der svarer til råvarer eller halvfabrikata, som ikke er fællesskabsvarer, og som skal indarbejdes i de midlertidigt udførte fællesskabsvarer i forbindelse med disse processer.

Sagens omkostninger

- 50 Da sagens behandling i forhold til hovedsagens parter udgør et led i den sag, der verserer for den forelæggende ret, tilkommer det denne at træffe afgørelse om sagens omkostninger. Bortset fra nævnte parters udgifter kan de udgifter, som er afholdt i forbindelse med afgivelse af indlæg for Domstolen, ikke erstattes.

På grundlag af disse præmisser kender Domstolen (Fjerde Afdeling) for ret:

Artikel 148, litra c), i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks skal fortolkes således, at der, med henblik på i forbindelse med en ansøgning om bevilling til at anvende proceduren for passiv forædling at vurdere, om de økonomiske forudsætninger for anvendelsen af denne procedure er opfyldt, ikke blot skal tages hensyn til væsentlige interesser hos Fællesskabets producenter af produkter, der svarer til det slutprodukt, som fremkommer ved de planlagte forædlingsprocesser, men også til væsentlige interesser hos Fællesskabets producenter af produkter, der svarer til råvarer eller halvfabrikata, som ikke er fællesskabsvarer, og som skal indarbejdes i de midlertidigt udførte fællesskabsvarer i forbindelse med disse processer.

Underskrifter